

# NOTE INFORMATIVE SUR LA CONFIDENTIALITÉ

*Aux termes du Code italien en matière de confidentialité et du Disciplinaire en matière de protection minimale requise pour la collecte des données personnelles selon le Décret Législatif 30/06/2003 n. 196*

Par la présente on vous informe que le Décret Législatif n. 196 du 30 Juin 2003 (Code en matière de protection des données personnelles) prévoit la tutelle des personnes et autres sujets par rapport au traitement des données personnelles.

## Notes préliminaires

Tous les contenus présents sur le site internet [www.agriturismocasone.it](http://www.agriturismocasone.it) viennent de registres publics, listes, actes ou documents qui sont à disposition de quiconque, ou ont été communiqués directement par les utilisateurs selon leur intérêt et seulement après avoir approuvé la note informative.

Dans le site internet [www.agriturismocasone.it](http://www.agriturismocasone.it) les données personnelles ne sont pas traitées (religion, état de santé, etc.).

## Types de données traitées

### Données de navigation

Les systèmes informatiques et les logiciels préposés au fonctionnement de ce site web saisissent durant leur normale utilisation un certain nombre de données personnelles dont la transmission est implicite quand on utilise un protocole de communication Internet.

Ces informations ne sont pas collectées dans le but d'identifier les intéressés mais, pour leur nature, elles pourraient permettre l'identification des utilisateurs puisqu'elle sont élaborées et associées à des données détenues par tiers. Cette catégorie de données comprend les adresses IP ou les noms de domaine fournis par les utilisateurs qui se connectent au site, les adresses en notation URI (Uniform Resource Identifier) des ressources requises, l'heure de la requête, la méthode utilisé pour soumettre la requête au serveur, la dimension du fichier obtenu comme réponse, le code numérique indiquant l'état de la réponse donnée par le serveur (bonne fin, erreur, etc.) et d'autres paramètres relatifs au système d'exploitation et à l'environnement informatique de l'utilisateur. Ces données sont utilisées dans le seul but d'obtenir des informations statistiques anonymes sur l'emploi du site et pour en contrôler le correct fonctionnement. Ces données pourraient être transmises à l'A.G. pour une reconnaissance de responsabilité éventuelle en cas d'infraction informatiques endommageant le site: sauf ce qui a été spécifié ci-dessus les données en question ne seront traitées d'aucune autre façon.

### Données fournies volontairement par l'utilisateur

L'envoi facultatif, explicite et volontaire de données à l'intérieur de formulaires ou de courrier électronique aux adresses indiquées sur ce site implique l'acquisition successive de l'adresse de l'utilisateur, nécessaire pour répondre aux requêtes, ainsi que d'autres données personnelles insérées dans la missive. Une synthèse des informations sur le traitement sera indiquée dans les pages du site qui prévoient la requête de services.

### Modalités de traitement

Pour traitement l'on entend toute opération ou série d'opérations effectuées même sans l'aide d'instruments informatiques, regardant la collecte, l'enregistrement, la conservation, l'élaboration, la transformation, la sélection, l'extraction, l'utilisation, l'interconnexion, le bloc, la diffusion, la suppression et enregistrement de données. Le traitement de données pourra être effectué grâce à la mise en archive sur papier mais aussi à travers instruments informatisés, électroniques ou automatisés. L'accès aux données sera permis uniquement aux sujets autorisés par le soussigné. Aux termes de l'article 13 du Décret Législatif N.196/2003, nous Vous informons de ce qui suit:

### Finalité du traitement suivant remise obligatoire

1 Les données par Vous remises seront traitées exclusivement pour la réalisation de la part du soussigné de sa propre activité, du rapport commercial en objet et/ou pour répondre à Votre requête.

2. Les données fournies seront traitées pour subvenir aux obligations prévues par la législation italienne et communautaire et aux obligations contractuelles et par rapport à la réalisation du rapport commercial établi.

3. Où nécessaire pour la réalisation d'obligations dérivantes d'un contrat, d'une loi même communautaire ou suivant les requêtes spécifiques préliminaires à la conclusion d'un contrat, Vos données pourront être transmises même temporairement à l'intérieur de l'U.E. et vers pays tiers dans les limites fixées par les articles 42-43-44 du D. Lgs. 196/2003.

4. Les données par Vous remises pourront être diffusées et/ou communiquées dans le respect de la normative en vigueur en matière de secret d'entreprise et industriel, pour les buts cités au précédent point 3, à autres sujets, tels - à titre d'exemple - Organismes Ministériels, Régionaux, Provinciaux, Communaux, Chambres de Commerce, Organismes Caméaux, INPS, INAIL, SPISAL, Agence des Entrées, Organismes pour l'élaboration de données extérieures et conventionnés, Organismes d'assurance conventionnés, Médecins et autre exerçant une profession libérale conventionnés, Instituts bancaires et de crédit, sociétés financières de confiance, Sociétés qui fournissent services EDP et relative manutention conventionnées, structures nationales, régionales et provinciales du système Confartigianato, Unindustria, Confcommercio, et autres organisations d'entreprises, de travailleurs et Organismes de catégorie.

#### Conséquences du refus du traitement

5. Nous Vous informons que la remise de ces données est obligatoire et l'éventuel refus de les fournir pourrait comporter la manquée ou partielle exécution du rapport établi et de l'accomplissement des obligations légales et contractuelles qui en suivent. L'éventuelle nature facultative de certaines données est opportunément signalée.

#### Durée du traitement

6. Les données seront traitées pour toute la durée du rapport établi et même successivement pour l'accomplissement de toute procédure légale.

#### Détenteur du traitement

7. Le détenteur du traitement est **Vastola Elisa – Via Carpine, 10 – 01027 Montefiascone (VT) – PI 01688940566**

#### Responsable du traitement

8. Le responsable du traitement est **Vastola Elisa**

#### Droits du sujet intéressé

9. En tout moment Vous avez la possibilité d'exercer vos droits par rapport au titulaire du traitement. Aux termes de l'article 7 du D.Lgs. N.196/2003 le sujet intéressé peut obtenir la confirmation de l'existence ou de l'inexistence des données le concernant ou qu'elle lui soient communiquées en forme intelligible; de connaître l'origine des données et des finalités sur lesquelles se base le traitement, la suppression, la transformation sous forme anonyme ou le blocage des données traitées en violation de la loi, ainsi que d'en demander la mise à jour, la rectification ou, si il y a intérêt, l'intégration des données; de s'opposer, pour des raisons légitimes, à leur traitement. Il peut enfin s'opposer au traitement des données à des fins commerciales.

L'intéressé a le droit de demander la suppression, la transformation en forme anonyme ou le blocage des données traitées si il y a violation de la loi et de s'opposer en tout cas, pour des raisons légitimes, à leur traitement.

Vous pouvez adresser vos questions à :

Vastola Elisa – Via Carpine, 10 – 01027 Montefiascone (VT) – PI 01688940566 que Vous pouvez joindre à l'adresse [info@agriturismocasone.it](mailto:info@agriturismocasone.it)

#### Signature

Vastola Elisa

# NOTE D'INFORMATION SUR LES COOKIES

Articles 13 et 122 du décret législatif 196/2003 (« Code de confidentialité ») et Disposition générale du Garant de la Confidentialité du 8 mai 2014

----

**Vastola Elisa – Via Carpine, 10 – 01027 Montefiascone (VT) – PI 01688940566** titulaire du traitement, fournit aux utilisateurs du site, les informations relatives aux cookies utilisés.

## Que sont les cookies ?

Un « cookie » est un petit fichier de texte créé sur l'ordinateur de l'utilisateur au moment où celui-ci visite un site, avec le but de recueillir et transporter des informations. Au cours de la navigation, l'utilisateur pourrait recevoir sur son terminal aussi un cookie de sites différents (par exemple cookies de « tiers »), paramétrés directement par les gérants de ces sites web et utilisés pour les finalités et selon les modalités qu'ils ont définies.

## Type de cookies utilisés sur ce site

Le site utilise :

– *Cookies techniques*, nécessaires au correct fonctionnement du site web et non finalisés à la collecte de données personnelles d'identification de l'utilisateur. Pour l'utilisation de ces cookies le consentement de la personne concernée n'est pas demandé.

## Gestion et désactivation des cookies

L'utilisateur peut à tout moment empêcher le paramétrage et la lecture des autres cookies éventuellement présents et enregistrés sur son ordinateur pour en bloquer certains types directement à travers les fonctionnalités appropriées de son navigateur.

- [Microsoft Windows Explorer](#)
- [Google Chrome](#)
- [Mozilla Firefox](#)
- [Apple Safari](#)
- <http://cookiepedia.co.uk/how-to-manage-cookies>

Pour des informations sur les cookies archivés sur son propre terminal et pour éventuellement les désactiver même individuellement : <http://www.youronlinechoices.com/fr/controler-ses-cookies/> La désactivation des cookies de tierces parties est par ailleurs possible grâce à des modalités mises à disposition directement par la société tierce titulaire du dit-traitement

## Données de la personne concernée

Les personnes auxquelles font référence les données personnelles ont le droit, à tout moment, d'obtenir la confirmation de l'existence de ces données et de connaître le contenu et l'origine, d'en vérifier l'exactitude ou d'en demander l'intégration ou la mise à jour, ou la rectification (art. 7 du décret législatif 196/2003).

Selon les termes du même article, il existe le droit de demander la suppression, la transformation sous forme anonyme ou le blocage des données personnelles traitées en violation de la loi et le droit de s'opposer, en tout ou en partie, à leur utilisation. Les demandes doivent être adressées au titulaire du traitement des données personnelles.

## Détenteur du traitement

Le détenteur du traitement est **Vastola Elisa – Via Carpine, 10 – 01027 Montefiascone (VT) – PI 01688940566**